

DODATOK Č. 1
K ZMLUVE Č. 2123/2012 O ODVÁDZANÍ A ČISTENÍ ODPADOVÝCH
VÔD VEREJNOU KANALIZÁCIOU

zo dňa 15.10.2012,
medzi zmluvnými stranami:

1. DODÁVATEĽ:

Názov: Vodárne a kanalizácie Stupava, s. r. o.
Sídlo: Devínska cesta 30, 900 31 Stupava
IČO: 50 107 461
DIČ: 2120187817
Údaj o zápise v registri: spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 108738/B
Štatutárny orgán: Michal Polakovič, konateľ
Číslo účtu (IBAN): IBAN: SK21 0200 0000 0037 0118 3755
Banka: Všeobecná úverová banka, a.s.
(ďalej len „Dodávateľ“)

a

2. ODBERATEĽ:

Názov: Mesto Stupava
Sídlo: Hlavná 1/24, 900 31 Stupava
IČO: 00 305 081
DIČ: 2020643724
Štatutárny orgán: Mgr. Peter Novisedlák, MBA, primátor
Číslo účtu (IBAN): SK28 0200 0000 0000 0472 1112
Banka: Všeobecná úverová banka, a.s.
(ďalej len „Odberateľ“)

(Dodávateľ a Odberateľ ďalej každý osobitne len ako „zmluvná strana“ a spolu len ako „zmluvné strany“)

za nasledovných podmienok:

I.

1. Dňa 15.10.2012 bola medzi Odberateľom a spoločnosťou TECHNICKÉ SLUŽBY STUPAVA, s. r. o., so sídlom Dlhá 11/1248, 900 31 Stupava, IČO: 43 859 623, spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 49422/B (ďalej len „spoločnosť TSS“) uzatvorená Zmluva č. 2123/2012 o odvádzaní a čistení odpadových vôd verejnou kanalizáciou zo dňa 15.10.2012 (ďalej len „Zmluva č. 2123/2012“).
2. Spoločnosť TSS ako predávajúci previedol na Dodávateľa ako kupujúceho časť podniku na základe Zmluvy o predaji časti podniku zo dňa 01.08.2016, účinnou odo dňa

01.09.2016, vrátane práv a povinností vyplývajúcej z uzatvorenej Zmluvy č. 2123/2012 o odvádzaní a čistení odpadových vôd verejnou kanalizáciou.

II.

1. Vzhľadom na skutočnosť, že zmluvné strany majú záujem na zmene Zmluvy č. 2123/2012 sa zmluvné strany dohodli na zmene bodov Zmluvy č. 2123/2012 nasledovne:
2. Text v článku 3. TECHNICKÉ ÚDAJE „*Povrchový odtok vozovky: 19 713,05m²*“ sa mení takto:

„Povrchový odtok vozovky:

- *dažďové vody v celkovej výmere 69.968,15 m²/ročne (viď Príloha č. 2)*
- *balastné vody v celkovej výmere 47.304 m³/ročne (viď Príloha č. 3)“*

3. Text v článku 3. TECHNICKÉ ÚDAJE pod čiarou „*Informácia o cene stočného pre rok 2012: Úrad pre reguláciu sieťových odvetví schválil svojim rozhodnutím zo dňa 3.10.2011 podľa zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach pre regulovaný subjekt TECHNICKÉ SLUŽBY STUPAVA, s.r.o. maximálnu cenu za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou (stočné) pre rok 2012: Cena stočného 0,8357 € / m³ bez DPH*“ sa mení nasledovne:

„Cena stočného je schválená Úradom pre reguláciu sieťových odvetví podľa zákona č. 442/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, ako aj v súlade s rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví zo dňa 18.09.2018 pre Dodávateľa, ktorým Úrad pre reguláciu sieťových odvetví určil maximálnu cenu za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou (ďalej len „rozhodnutie úradu“). Dodávateľ sa zaväzuje, že v prípade zmeny rozhodnutia úradu bude bezodkladne o tejto zmene informovať Odberateľa.“

4. Text v článku 4. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN, bod 4.2. sa plne nahrádza nasledovným znením:

„Odberateľ sa zaväzuje uhradiť obnovenie odvádzania odpadovej vody, ktorá bola prerušená alebo obmedzená z dôvodu porušenia svojich právnych povinností Odberateľom, a to až právoplatným rozhodnutím štátneho orgánu.“

5. Text v článku 6. FAKTURÁCIA A PLATENIE, bod 6.1. sa nahrádza týmto znením:

„Dažďová a balastná voda odvedená verejnou kanalizáciou sa fakturuje a hradí v zmysle platných predpisov ceny stočného platnej vo fakturovanou období a odobratého množstva

Príloha č. 3 - Technická správa

1. Identifikačné údaje:

Názov stavby :	IBV- Obora Stupava- F1-B-81
Miesto stavby:	Stupava
Objekt :	SO-08.1 Rekonštrukcia splaškovej kanalizácie
Investor :	Green resort, s.r.o.
Stupeň :	PSP
Vypracoval :	Ing. Darina Antalová
Dátum :	10.2015

2. Základné údaje charakterizujúce stavbu a jej budúcu prevádzku:

2.1 Prehľad východiskových podkladov:

- Geodetické zameranie územia
- Zakreslenie existujúcich inžinierskych sietí
- STN 75 6101 Stokové siete a kanalizačné prípojky
- STN 73 6005 Priestorová úprava vedení

3. Preložka splaškovej kanalizácie

Riešená lokalita F1-B-81 bude odkanalizovaná splaškovou kanalizáciou, napojenou na existujúcu kanalizáciu PVC 300, ktorá je vedená v Novej ulici pozdĺž komunikácie II. triedy, cesta do Borinky. Pred Vápeničným potokom sa trasa kanalizácie lomí (šachta KŠ2) a potrubie prechádza popod komunikáciu a ďalej do čerpacej stanice splaškových odpadových vôd „Stupava Park“.

V úseku medzi šachtami KŠ1 a KŠ2 je časť potrubia v protisklone a v potrubí stojí voda. Navrhujeme potrubie zrekonštruovať tak, že súbežne s existujúcim potrubím sa vo vzdialenosti 2 m položí nové potrubie a na existujúce potrubie sa prepojí v novej kanalizačnej šachte KŠ3, ktorá sa osadí na existujúcom potrubí a v existujúcej šachte KŠ1. na novej trase potrubia bude osadená jedna lomová kanalizačná šachta KŠ1a.

Materiál

Kanalizačné potrubie bude z PVC rúr kanalizačných korugovaných, DN 300. Kanalizačné šachty budú z prefabrikovaných betónových skruží $\varnothing 1000$ mm, s liatinovým poklopom $\varnothing 600$ mm triedy zaťaženia D400 a poplastovanými stúpadlami. V každom spoji budú použité gumové tesnenia na zabezpečenie proti prítoku balastných vôd.

Vytýčenie objektu

Pre potreby vytýčenia objektu sú v prílohe technickej správy uvedené súradnice lomových bodov. Z týchto podkladov je možné objekt vytýčiť.

Zemné práce

Výkop bude realizovaný v zemine 3. až 4. triedy ťažiteľnosti. Potrubie bude ukladané do ryhy šírky 1 m na pieskové lôžko hrúbky 0,1m. Ryha bude pažená príložným pažením. Potrubie bude obsypané pieskom do výšky 0,3m nad potrubím. Zvyšok ryhy sa zasype výkopovým materiálom, pod komunikáciou sa zasype štrkodrvou frakcie 1-22 mm. Mechanické zhutňovanie hlavného zásypu nasleduje až po zriadení obsypu v hrúbke 30 cm. Zhutňovanie sa bude realizovať po vrstvách cca 30 cm na parametre zhutnenia pláne -95-97%PS. Prebytočný, resp. nevhodný výkopový materiál sa odvezie na skládku.

Ryha musí byť označená a zabezpečená proti vstupu chodcov a dopravných prostriedkov. Vykopaná zemina sa odvezie na dočasnú skládku, prebytočná zemina sa odvezie na trvalú skládku.

V komunikácii sa povrch uvedie do pôvodného stavu.

Križovanie trás s inými podzemnými vedeniami

Existujúce inžinierske siete sú zakreslené v situáciách len orientačne, preto pred zahájením výstavby je bezpodmienečne nutné prizvať všetkých správcov a

užívateľov existujúcich sietí, nachádzajúcich sa v záujmovom území, za účelom presného situačného a výškového vytýčenia v teréne, aby sa predišlo nežiadúcim poškodeniam existujúcich sietí.

Nakoľko nie je známa hĺbka uloženia inž. sietí, je nutný ručný výkop v mieste súbehu resp. križovanie sietí.

Pre stanovení min vzdialeností pri križovaní a súbehu podzemných vedení dodržiavať ustanovenia STN 73 6005 – Priestorová úprava vedenia technického vybavenia.

Požiadavky na postup stavebných prác

Kanalizáciu treba zrekonštruovať pred výstavbou novej kanalizácie v lokalite F1-B-81, aby sa upresnil bod napojenia v novej kanalizačnej šachte KŠ3.

4. Rekonštrukcia technologického vstrojenia čerpacej stanice „Stupava Park“

Po napojení novej lokality na splaškovú kanalizáciu (zberač A5) dôjde k navýšeniu množstva prečerpávaných splaškových vôd, preto je potrebné zrekonštruovať technické vybavenie čerpacej stanice splaškových vôd .

Čerpacia stanica má kruhový pôdorys s priemerom 1600 mm a výšku 5,35 m. V ČS sú osadené dve čerpadlá Grundfos SEG.40.12.2.50B. Výtlačné potrubie HDPE DN80 je dlhé 127,8 m a splaškové vody sa prečerpávajú do výšky cca. 10 m. Akumulačná výška v ČS je 1,1 m, čo predstavuje objem 2,2 m³.

Množstvo čerpaných splaškových vôd:

Občianska vybavenosť- $Q_{24} = 0,82$ l/s

Rodinné domy $Q_{24} = 0,28$ l/s

Max. denný prietok $Q_{\max} = 1,1 \times 1,4 = 1,54$ l/s

Prítok z IBV- výhľad $Q_{\max} = 0,57$ l/s

Balastné vody- $Q = 1 - 2$ l/s

Celkový dimenzačný prietok $Q_{\max} = 1,54 + 0,57 + 1,5 = 3,61$ l/s

Navrhujeme čerpadlo s kapacitou 4,0 l/s (pri špičke by spínalo 2-3 x /hod).

Navrhujeme čerpadlo Grundfos – SEG.40.15.2.50B, 50Hz

P1 = 2,3 kW, P2 = 1,5 kW

Men. el prúd 3,8 A, rozbehový prúd 21 A

Výtlačné potrubia DN 80 v šachte budú z nerezového materiálu. Armatúry budú z liatiny. V ČS budú osadené dve čerpadlá. Každé čerpadlo bude mať šupátkový uzáver a spätnú klapku.

V Čerpacej stanici bude na prítoku osadený hrablicový kôš. Na výtlačnom kanalizačnom potrubí bude osadená odbočka s bajonetovým uzáverom na čistenie výtlačného potrubia.

Zrekonštruuje sa elektrorozvodná skriňa s GSM prenosom dát od spoločnosti Jablotron.

Jedno čerpadlo bude ako suchá rezerva uložené v sklade.

POŽIADAVKY Z HLADISKA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Popis riešenia z hľadiska starostlivosti o životné prostredie

Navrhnuté technické riešenie nemá negatívny vplyv na životné prostredie.

Vybúrané hmoty, nakladanie s odpadmi

S odpadmi, ktoré vzniknú pri realizácii stavby a pri búracích a demolačných prácach sa bude nakladať v zmysle zákona č.223/2001 Z.z. o odpadoch v platnom znení a príslušných vykonávacích vyhlášok MŽP SR č.283/2001 Zb. a č.284/2001 Zb. v platnom znení.

Dodávateľ stavby predloží investorovi súpis druhov a množstiev všetkých odpadov, ktoré vznikli pri realizácii stavby a odovzdá kópie dokumentov súvisiacich so zneškodňovaním odpadov.

Nekontaminovaná výkopová zemina prevyšujúcu potrebu spätného zasypu bude uložená na skládku odpadu príslušnej triedy (do vzdialenosti cca 25 km).

Pri likvidácii vybúraných hmôt z riešeného územia bude nutné rešpektovať i požiadavky vyplývajúce:

- Zo zákona č 138/1973 Zb. o vodách v znení neskorších predpisov
- Zo zákona č 497/1991 Zb. o štátnej správe v odpadovom hospodárstve
- Zo zákona č 135/1974 Zb. o štátnej správe o vodnom hospodárstve
- Zo zákona č 284/2001 Z. z. o nakladaní s odpadmi
- Zo zákona č 595/1990 Zb. o štátnej správe pre životné prostredie
- Zo zákona č 223/2001 Z. z. o odpadoch
- Zo zákona č 30/1975 Zb. o prípustných znečisteniach vôd

Čistota verejných priestranstiev bude zabezpečovaná dodávateľom v zmysle vyhl. č. 55/1984 Zb. a zákona č. 27/1984 Zb. mechanické čistenie.

Vzniknuté odpady a ich množstvá je stavebník povinný evidovať podľa druhov a evidenciu a doklady o ich odvoze a zneškodnení predložiť pri kolaudácii stavby.

Pri búraní treba materiál, ktorý nie je použiteľný postupne odvážať na skládku k tomu určenú. Materiál, ktorý sa dá spotrebovať treba odvieŕť do zberných surovín.

V Bratislave 11.2015

Ing. Darina Antalová